



MASSIF DES VOSGES
mille envies de découvertes

PERSDOSSIER WINTER 2020/2021

EEN HEERLIJK ZACHTE WINTER IN HET MASSIEF VAN DE VOGEZEN

WWW.MASSIF-DES-VOSGES.COM

- NIEUWE SITE -

HET MASSIEF VAN DE VOGEZEN IN CIJFERS

26  SKI-STATIONS

16  NOORDSE DOMEINEN

aangegeven op de nieuwe toeristische kaart die kan worden gedownload via www.massif-des-vosges.com

1000 KM  AFGEBAKENDE PISTES

14  TOPPEN VAN MEER DAN 1000 M

NIEUW

De 'Ski-Pass Massif des Vosges' krijgt een noords kantje!

Bij aankoop van een alpineskipas voor 6 of meer achtereenvolgende dagen in één van de 21 deelnemende stations mag je tijdens je verblijf 1 dag gaan skiën in een ander station van de Vogezen, vrij te kiezen. En deze winter nemen ook de 8 noordse skidomeinen deel aan de actie en bieden de houders van een alpineskipas een dagje langlaufen of sneeuwschoenstappen aan.

Prijs skipas volwassene 6 dagen vanaf € 82 - afhankelijk van het station

SKIPAS TE KOOP IN DE VOLGENDE STATIONS VAN HET MASSIEF VAN DE VOGEZEN

 DE DEELNEMENDE STATIONS VOOR ALPINESKIËN:

- La Bresse - Hohneck
- La Bresse - Brabant
- La Bresse - Lispach
- Gérardmer Ski
- Ventron - Ermitage Resort
- Rouge Gazon
- Bussang Larcenaire
- Le Poli - Xonrupt
- Le Lac Blanc
- Le Markstein
- Le Champ du Feu
- Le Schlumpf
- Les Bagenelles
- Le Grand Ballon
- Le Frenz
- La Schlucht
- Le Schnepfenried
- Le Gaschney
- Le Tanet
- La Planche des Belles Filles

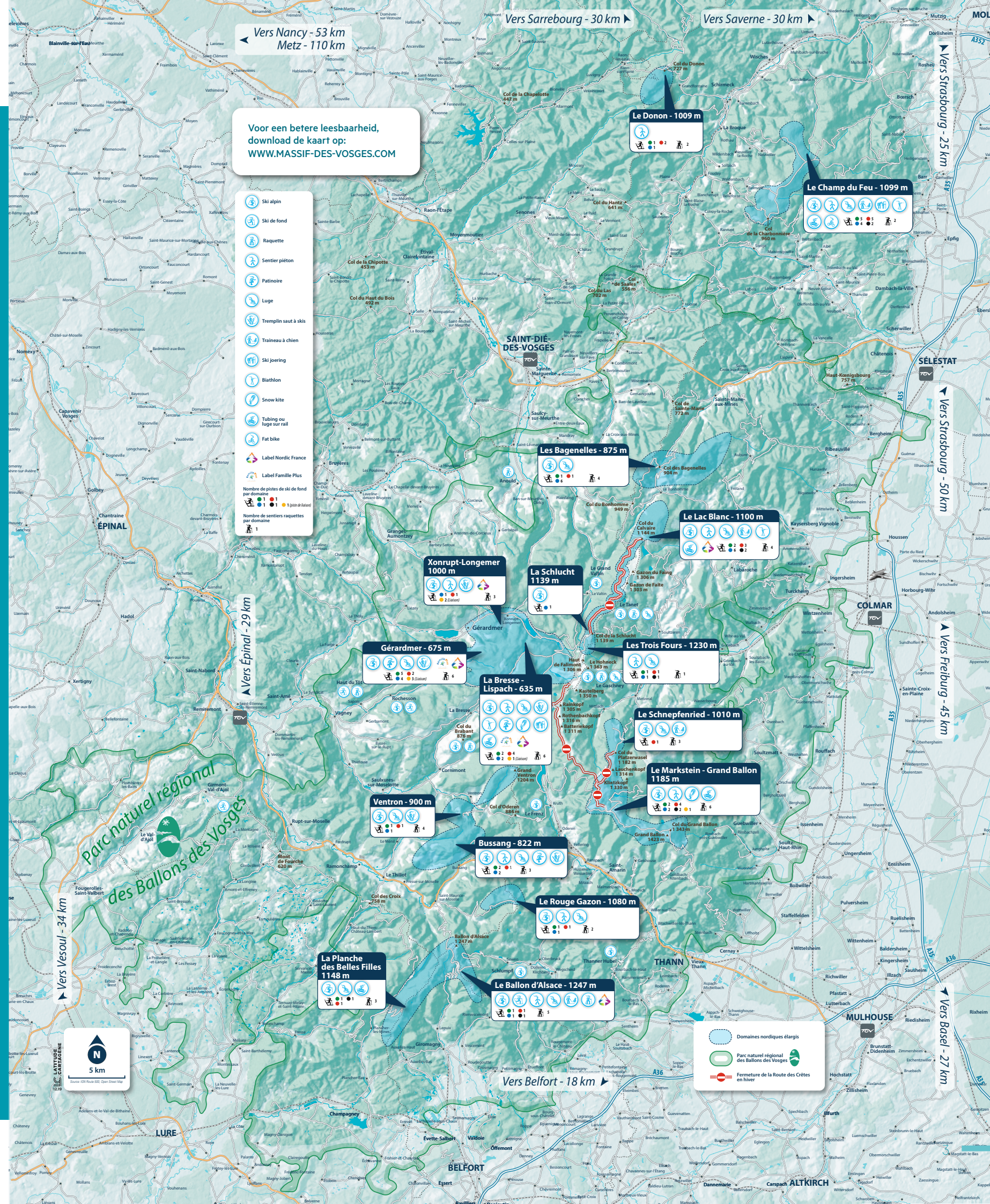
 DE DEELNEMENDE NOORDSE DOMEINEN (PÉTALEND):

- La Bresse - Lispach
- Gérardmer - Les Bas Rupt
- Le Poli - Xonrupt
- Le Lac Blanc
- Le Valtin - Schlucht
- Les Trois Fours
- Le Markstein
- Le Ballon d'Alsace

EEN GOED IDEE!

Met de nieuwe noordse pas heb je voor dezelfde prijs toegang tot drie domeinen: Lac Blanc, La Schlucht en Trois Fours.

Prijs: € 33/week
Verkrijgbaar op www.nordic.alsace vanaf 1 oktober.





GLIJD ER MAAR OP LOS!

DE STATIONS VAN HET MASSIEF VAN DE VOGEZEN: NIEUWS EN TIPS 2020



NIEUW

La Bresse Hohneck in alle rust

De kennismakingszone voor 'rustig skiën' van het station La Bresse Hohneck is uitgerust met tal van nieuwigheden, onder meer twee loopbanden die de drie skiliften vervangen en meer comfort bieden aan de beginnelingen en een 'snowfactory' sneeuwkanon met innovatieve technologie dat borg staat voor een optimale ski-ervaring ongeacht de weersomstandigheden. En het huidige 'glijaanbod' van het station wordt ook nog eens uitgebreid met een 4 Seasons Snow Tubing-piste met de rodelachtbaan 'Schlitte Mountain'.



HET IS FEEST

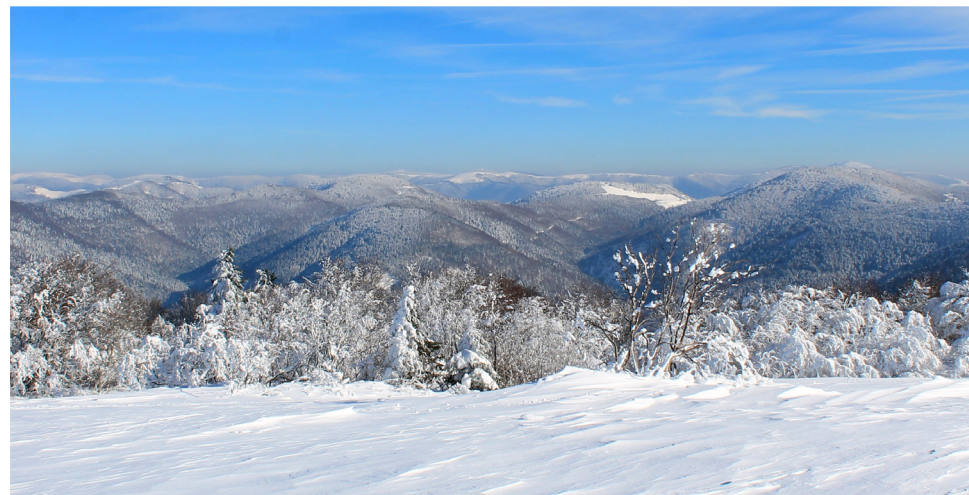
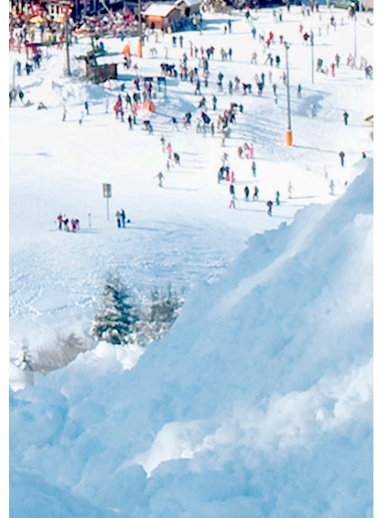
Het mouv't in het station van Schnepfenried

In 2020 viert de vereniging die het snowpark van het station Schnepfenried beheert, Mouv'Mountain, haar 20e verjaardag en organiseert daarom tijdens haar 'Freestyle'-dag in februari een reeks concerten en andere feestelijkheden. Wat betreft het culinaire vlak, gaat het station voor vernieuwing met de 'Chapeauramix', een interactieve grill die je bij het nachtskiën kunt reserveren in het restaurant van de pistes; en dankzij de opening van een onlineloket voor de verkoop van skipassen moet je ook niet meer in de wachtrij gaan staan om te kunnen profiteren van de 13 pistes van het station!

HET IS FEEST

De pistes van Gérardmer vieren hun 60e verjaardag!

Op slechts 2 minuten van het stadscentrum spreiden de alpineskipistes (40 km in totaal) van La Mauselaine (1140 m) hun sneeuwtaart uit, te midden van adembenemende landschappen. Deze winter viert het station zijn 60e verjaardag. Er worden het hele seizoen events georganiseerd, onder meer een openlucht tentoonstelling die de verschillende 'gezichten' van het station toont.



Op weg naar goedkeuring van de 'Opération Grand Site' voor de Ballon d'Alsace

De Ballon d'Alsace is de meest zuidelijke top van het Massief van de Vogezen, gelegen op de kruising van 4 departementen en met een 360°-uitzicht op de Jura, de Alpen en het Zwarte Woud. Het bos domineert deze landschappen waar vennen, ketelvormige gletsjerdalen, rotswanden en meren elkaar harmonieus afwisselen. De 'Opération Grand Site massif du Ballon d'Alsace', aangestuurd door het Regional Natuurpark Ballons des Vosges, is een opstap naar het verkrijgen van het label 'Grand Site de France'. Momenteel is dit het eerste natuurmonument in het oostelijke deel van Frankrijk dat in aanmerking komt voor dit prestigieuze label.

VOORUIT MET DIE APRÈS-SKI!



NIEUW

Vliegen en de wereld redden

Bezoekers van het avonturenpark Bol d'Air van La Bresse konden reeds als een vogel aan meer dan 100 km/u met de Fantasticable door de lucht scheren en nu rekt datzelfde park op onderzoekers in wording om de werking te verstoren van de machines die dreigen de wereld over te nemen. Explor Games® 'À l'origine du futur' (de toekomst vormen) is een speurtocht in volle natuur, een soort escape game gecombineerd met geocaching, waarbij de spelers via een tablet virtueel worden aangestuurd om echte raadsels en problemen op te lossen. En elke beslissing is bepalend voor het verloop van de geschiedenis!

Prijs: Fantasticable € 29 (6 tot 12 jaar) – € 34 (vanaf 13 jaar)
Explor Games vanaf € 17,40/persoon

NIEUW

Rand'Opéra

In de Munstervallei heeft componist Jim PETIT, na voltooiing van zijn postnucleair Requiem in samenwerking met het symfonische orkest van Bratislava, zich geassocieerd met het orkest van de Natuur. Hij heeft in elk seizoen de geluidslandschappen van de bossen van Mittlach in het Massief van de Vogezen geregistreerd en deze dan herschikt en met elkaar laten overlappen totdat hij 12 geluidswerken verkreeg die nu kunnen worden ontdekt via een app en met de koptelefoon op het hoofd tijdens een unieke 'operawandeling'. Dit voor iedereen toegankelijke wandelpad van 4 km kronkelt zich door de bossen op het ritme van de muziek en de 4 seizoenen, er is zelfs een '5e seizoen', met de naam van de laatste compositie.

Geluidswandeling in de bossen van Mittlach – Gratis app – Wandelpad het hele jaar toegankelijk. Je kunt de wandeling ook doen in gezelschap van de componist (koptelefoon inbegrepen, 4 tot 9 personen - € 10/persoon, na reservatie op: 06 95 41 52 29)

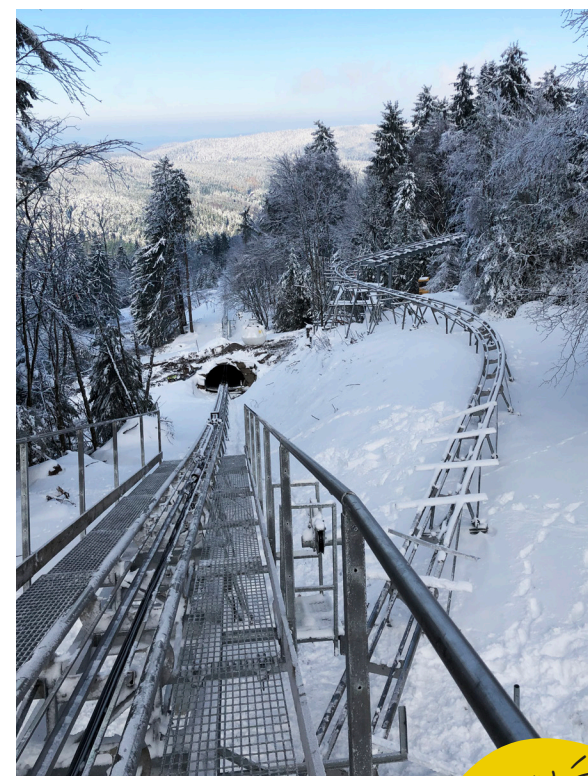


NIEUW

Ijssculpturen

Uitsnijden, uithouwen, bewerken en samenvoegen. In het station van La Planche des Belles Filles, in de zuidelijke Vogezen, kun je een dagje in de huid kruipen van een architect-beeldhouwer en je eigen iglo bouwen! Een feeërieke en heel bijzondere ervaring voor groot en klein.

Prijs: Volwassenen: € 15 / Kinderen jonger dan 10 jaar: € 7



NIEUW

Sleeën in elk seizoen

De aanbidders van de bergen, ongeacht of ze hun liefde al lang geleden of nog maar pas kort hebben verklaard, storten zich op andere 'glij-kicks'. En de stations van het Massief van de Vogezen hebben voor hen heel wat verrassingen in petto, met of zonder sneeuw. Bijvoorbeeld het rodelen dat ook in de winter wordt beoefend bij het Lac Blanc (nieuw), in La Bresse-Hohneck en La Schlucht.

Trappersfondue

Een korte sneeuwschoenwandeling met gids en buiten de platgetreden paden brengt je naar een geheime plaats, in het hart van de zuidelijke Vogezen, te midden van dennenbomen en besneeuwde bergtoppen. Het is hier, in volle natuur en omringd door maagdelijk witte sneeuw, dat je bij het vallen van de avond en met de hulp van Olivier POHL, de gids-trapper van dienst, een knusse bivak opslaat. Een paar houtblokken om je te verwarmen en enkele potjes met kaas om de innerlijke mens te versterken: het leven van een trapper, inclusief gezelligheid en comtoisefondue!

Prijs: € 44/persoon – Duur: 3 uur – Gemakkelijk niveau



Rand'Astro

Te midden van bossen en bergkammen, tussen eindig en oneindig, neemt Valéry POIROT, al 20 jaar berggids en sterrenkijker, je mee op ontdekkingsreis naar de besneeuwde bergtoppen en de sterrenhemel van de Hoge Vogezen.

Op de hellingen van Saulxures-sur-Moselotte, niet ver van de pistes van Ventron, schitteren de sterren en valt vooral het sterrenbeeld Orion op, de uitblinker van de winter!

Prijs: € 18/volwassene – € 12/kind

NIEUW

Sneeuwschoenen en volle maan

Het is winter, de sneeuwschoenen zijn aangebonden en de dag maakt stilaan plaats voor de nacht: tijd om samen met berggids Philippe BEAUD het licht van de maan op te zoeken. Hij neemt je mee naar de Grand Ballon en andere 'geheime plekjes'. Een magisch en bevoorrecht moment. Je laat je spoor achter in de poedersneeuw of je baant je een weg tussen de bomen die bedekt zijn met een laagje ijs.

Een wereld die zich buiten de tijd bevindt, de bergen in hun zuiverste vorm, zoekend naar pootafdrukken van dieren, op het ritme van de lokale verhalen en legendes. Even binnendringen in deze 'ruimte van stilte' en ze dan weer volledig teruggeven aan de natuurlijke bewoners van het terrein.

Prijs: vanaf € 20 met of zonder sneeuwschoenen



NIEUW

Lightpainting op de sneeuw

Lightpainting is een fototechniek die erin bestaat een of meerdere in de hand gehouden lichtbronnen te laten schijnen op een gefotografeerd tafereel, met een belichtingstijd van meer dan 1 seconde. Mathieu, berggids van het Massief van de Vogezen en deskundige ter zake, trekt met fotograaf-leerlingen de volle natuur in, naar de hellingen van Gérardmer die uitermate fotogeniek zijn.

Prijs: € 25/volwassene – duur: 2 uur

Geocaching op sneeuwschoenen en een heel bijzondere Vogezische apero

Sneeuwschoenen aan de voeten, kaart en gps in de hand, richting La Bresse voor een avontuur out-of-the-box, in het hart van de Hoge Vogezen, onder leiding van berggids Pierre MENGIN. Tijdens deze ongewone tocht moet je allerlei raadsels en problemen oplossen om uiteindelijk de schatkist te kunnen openen. Een halve dag om nooit meer te vergeten! Met als mogelijke afsluiter een al even ongewone proeverij met gegrild spek, munsterfondue en warme wijn. Typisch voor de Vogezen, net als de houthakker die deze welverdiende gastronomische pauze verlevendigt!

Prijs: € 20/volwassene – € 15/kind + € 8/persoon voor de apero
Vaste prijs privégroep € 180



Op zoek naar het zwarte goud

Een van de bijzonderheden van het skigebied Champ du Feu is dat het intens werd geëxploiteerd voor de winning van steenkool. Wie goed kijkt, kan de overblijfselen van deze kolenbranders nog zien!

Julien FUNFROCK, een berggids die deze streek op zijn duimpje kent, organiseert sneeuwschoentochten 'Op zoek naar de kolenbranders'.

Een uitstap die gaat voor zowel 100 als 0% koolstof, een mix van wit en zwart goud!

Prijs: € 18/volwassene – € 13/kind
€ 180 voor een groep van 1 tot 12 personen – 2.30 uur



Hersens en spieren

Het Massief van de Vogezen telt duizenden- en-rijdommen om te ontdekken! Sylvie TRIBOULOT, berggids en skilerares, heeft dat goed begrepen. Elk jaar voegt zij nieuwe, speciale activiteiten toe aan haar goed gevuld mandje. Voor deze winter heeft zij 'Learn O'tes Vosges' in de aanbieding: een elektronisch oriëntatiespel, zonder kaart en zonder kompas. Doel? Raadsels oplossen om zo de eigenaardigheden van het Massief van de Vogezen te ontdekken op een reuzegrote tablet, tijdens een langlauf- of sneeuwschoentocht.

Prijs: € 30/volwassene – € 25/kind

NIEUW



JE EERST EN VOORAL LATEN VERWENNEN!



NIEUW

Noordse spa in Domaine du Hirtz

Bij de ecolodge*** Domaine du Hirtz in Wattwiller werd zopas een tweede fase werkzaamheden voor de noordse spa van 3300 m² voltooid. Een noords dorp om het concept van thermorelaxatie te leren kennen: een afwisseling van 15 minuten warmte, 1 minuut koude en 20 minuten rust. Een traject van 350 m met talrijke installaties, verdeeld over 12 gebouwen. Op het menu van je wellnessparcours: balneozwembad, noordse grot, bossauna, zintuiglijke beleving, hoogte-ervaring ... Volledig uitgeruste lodges en studio's en ook een restaurant, gelegen in het hart van de bossen van het Regionaal Natuurpark Ballons des Vosges. Het Domaine du Hirtz wordt beslist één van die plekken die je niet mag missen.

Toegang noordse spa vanaf € 45/persoon voor 4 uur – € 85/persoon voor een hele dag, met lunch.



Cocoonen in Domaine du Haut Jardin****

Het Domaine du Haut Jardin ligt midden in de natuur, op 15 minuten van Gérardmer. Voor dit verblijf 'Even cocoonen' heb je de keuze uit de luxesuite of een individuele chalet, comfortabel en gezellig! Ongeacht de gekozen formule kun je genieten van een privéjacuzzi, de rust van deze plek en een diner in La Table du Haut Jardin, een restaurant met label 'Table distinguée' (gastronomisch hoogstandje).

Verblijf 'Even cocoonen in de Vogezen' vanaf € 219/persoon

Wellnessen in Lepuix

Spa, sauna, hamam, tepidarium, zouttherapie, twee noordse baden, rustruimte ... Het hotel*** en de spa van Saut de la Truite brengen ode aan het relaxen. Op de helling van de Ballon d'Alsace, in de buurt van het skistation met dezelfde naam, staat dit oude, karaktervolle gebouw (van 1903) dat rust en een natuurlijke omkadering biedt aan al wie zich wil laten verwennen en aansluiting zoekt met de essentie. Te midden van adembenemende landschappen en tijdens de talrijke binnen- en buitenactiviteiten ervaar je hier de echte ziel van het Massief van de Vogezen.

Vanaf € 105 per nacht



PROEVEN VAN HET MOOIE EN ZICH VERBAZEN OVER HET GOEDE!

Linnen zo wit als sneeuw, de Textielroute

De **Textielroute**, een absolute must voor bezoekers van het Massief van de Vogezen, onthult draadje per draadje de geschiedenis van dit **vakmanschap van vroeger en nu!** 40 ankerpunten verdeeld over 4 trajecten: een mix van **thematische wandelpaden** met uitlegborden en waarnemingspalen, **begeleide bezoeken aan heel wat textielfabrieken** (weverij, opslagruimte, borduurwerk, productie ...), **shopping** in talrijke winkels. Zonder het **Textielmuseum van Ventron** te vergeten, waar de geschiedenis van de traditionele textielvervaardiging uit de doeken wordt gedaan, waar je demonstraties kunt bijwonen en waar de kinderen kunnen leren weven (op donderdag in de schoolvakanties).

Meer informatie op: www.routedutextile.fr

De wortels van de spontane kunst

In Cornimont stelt het **Musée 1001 Racines** werken tentoon van een **Vogezische kunstenaar, Michel MAURICE** (1937-2014), die gedurende 57 jaar de bossen van het Massief van de Vogezen geduldig heeft doorzocht op wortels waarvan de natuurlijke groei hem inspireerde voor het creëren van feëriële taferelen.

Vlak bij de stations van La Bresse, Gérardmer en Bussang toont het museum meer dan 1000 werken en biedt zo een poëtische blik op het bos!

Prijs: € 5/volwassene – € 2,50/kind



De 'marcairies' van het Massief van de Vogezen

Hier krijgen de **boerderijen-herbergen**, gelegen in de alpenweiden, de naam 'marcairie'. In de winter blijven sommige ervan open en nodigen skiërs en wandelaars uit om zich te komen verwarmen aan hun 'specialiteiten'. Zo kun je bijvoorbeeld terecht in de **Ferme Auberge du Treh** in Markstein waarvan de koeien 's winters op de bergkammen blijven grazen, of in de **Ferme Auberge du Schnepfenried**. En om precies te weten wat ze willen zeggen met siesskass, roigebregeldi ... wapen je je best met de '**Guide des Fermes Auberges**' die onder meer een verklarend woordenlijstje bevat van de culinaire specialiteiten.

Guide des Fermes Auberges: verkrijgbaar bij **Alsace Destination Tourisme** of op het nummer 03 89 20 10 68 (+ € 4 verzendingskosten), bij de erkende boerderijen-herbergen, bij bepaalde diensten voor toerisme en in sommige krantenwinkels: € 10

De berg af op houten ski's!

Nicolas ROUX is een jonge vakman die onder het merk '**Fond de Vallée**' houten ski's vervaardigt en op de markt brengt. Hij versiert ze met **verfijnd inlegwerk** en maakt van een gewoon 'voorwerp om te glijden' een **gepersonaliseerd kunstwerk**. Neem beslist een kijkje in zijn werkplaats in Vagney, in de Hoge Vogezen, waar hij jaarlijks een twintigtal paar ski's met de hand bewerkt, naast snowboards en skates.

Wat betreft de prestaties moeten deze houten ski's geenszins onderdoen voor de exemplaren uit de fabriek.

Prijs: vanaf € 850 per paar.



NEEM MEE IN MIJN KOFFER.

- ✓ AOP dennenhoning van het Massief van de Vogezen
- ✓ Snoepjes uit de Vogezen
- ✓ AOP munster (kaas) **NIEUW**
- ✓ De 'confiné vosgien', kaas van Saulxures-sur-Moselotte
- ✓ Een stuk 'cœur de Massif', kaas met rauwe en volle melk, afkomstig van koeien van het Vogezische ras
- ✓ Een landwijntje van de Vogezen, op basis van bloemen, fruit en bessen uit de bergen
- ✓ Andouille (worst van orgaanvlees) van Val d'Ajol
- ✓ AOC kirsch van Fougerolles



EEN WARM PLEKJE!



NIEUW

Mijn Scandinavische hut, 48°Nord****

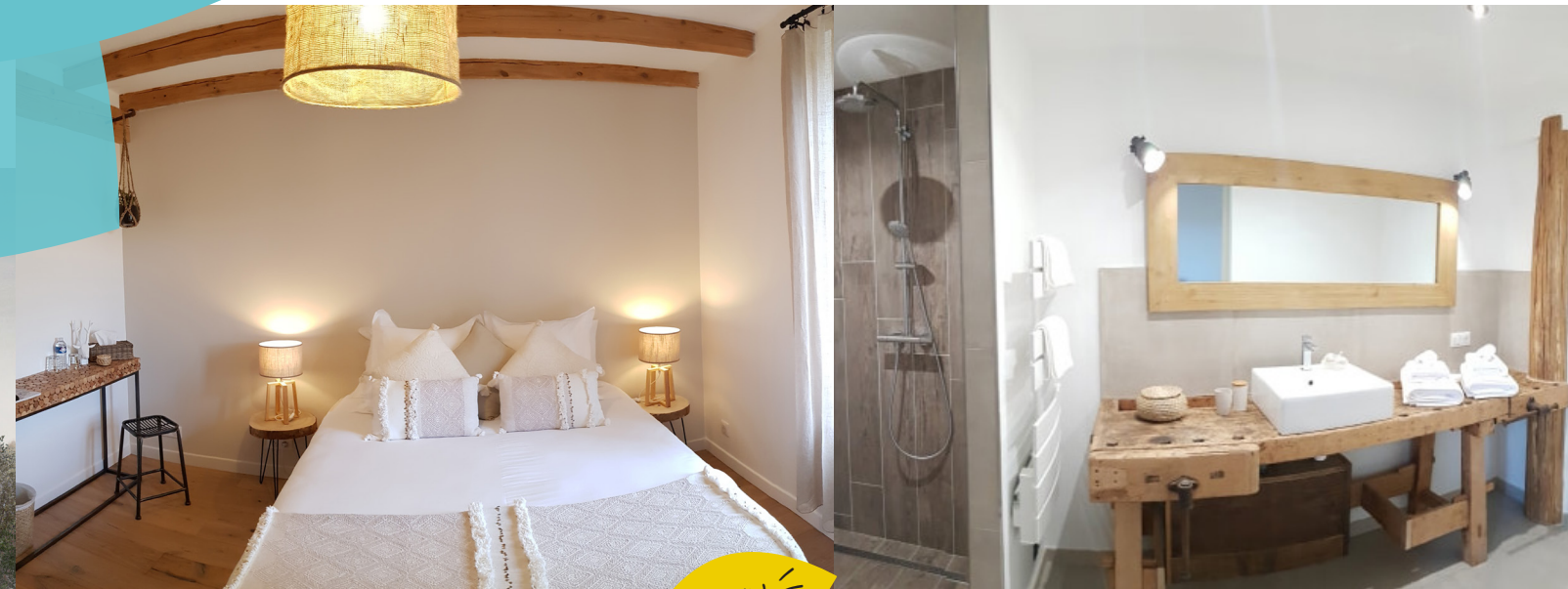
Op enkele minuten van het station Champ du Feu, in Breitenbach, staan 14 huttes: kleine, houten hutten in Scandinavische stijl die het gloednieuwe Landscape Hotel 48° Nord vormen.

Voor 2 of 4 personen, sommige met noords bad of privésauna. Het verfijnde interieur - puur en harmonieus - is van de hand van de Noorse architect Reiulf Ramstad en geeft de indruk te zweven boven de vallei, zoals een cocon. Een wellnessruimte en een restaurant maken deze unieke ervaring compleet.

Als ode aan de natuur vervuldegen ze het door de Frans-Deense landschapsarchitect

Emil Leroy-Jönsson ontwikkelde hotelcomplex, steunend op drie waarden: eenvoud, delen en ecologie.

Overnachting vanaf € 100 voor 2 personen



NIEUW

Des Sapins Aux Etoiles

In Pierre-Percée, op de eerste uitlopers van het Massief van de Vogezen, werd zopas een nieuwe B&B (4 korenaren) geopend. De drie in hout en steen gehulde kamers maken van dit adresje de ideale plek om 's winters te cocoonen, een uurtje verwijderd van de stations van Champ du Feu en Lac Blanc en in het hart van de streek die 'klein Canada' wordt genoemd, verwijzend naar het Lac de Pierre Percée dat de vorm heeft van een esdoornblad.

Overnachting vanaf € 90 voor 2 personen

Een andere wereld in de joert

Aan de voet van het station Champ du Feu biedt de joert 'Un autre monde' logies aan met respect voor het milieu. Een bed van schapendons, geïsoleerd met hennepwol, een tatami van natuurlijke latex, een afvalstabilisatievijver, producten van de boerderij ... Hier is alles ecologisch verantwoord, met als doel de koolstofvoetafdruk zo klein mogelijk te houden. Een capaciteit van 15 personen en volledig te privatiseren, met een keukenchalet en een aangrenzende sanitaire chalet. Geniet in de winter van de almen die exclusief zijn voorbehouden aan supersnelle ritjes met de slee en aan sneeuwschoentochten ... En breng zeker een bezoek aan de Vogezijsche koeien in de nabijgelegen stal.

Overnachting vanaf € 80 voor 1 tot 4 personen, in de week - € 180 voor 1 tot 7 personen, in het weekend



NIEUW

Van aperitieven tot een slaapje doen, ecologie boven!

De firma Saveurs Vosgiennes® onderscheidt zich door zijn aanbod van proeverijen van producten 'made in het Massief van de Vogezen' op heel bijzondere plaatsen, bijvoorbeeld in een boot op het meer of in een gewelfde kelder uit de 18e eeuw in de Hoge Vogezen, en breidt nu dat aanbod uit met unieke, ecologische overnachtingsplaatsen! Midden in het bos van Gérardmer duiken 2 geodetische koepels op en ook nog eens 2 Tiny Houses, verwarmd in de winter. Een pilootproject om de ecologie te promoten.

Overnachting vanaf € 130 in een Tiny House

CONTACT VOOR DE PERS

Je kunt bij ons terecht voor meer informatie en rechtenvrij beeldmateriaal. Stuur hiervoor een aanvraag per e-mail naar:

agence aiRPur – Sophie GILIBERT / Lucile ETIENNE -- DE CLIPPELEIR
Tel. +33 (0)3 81 57 13 29 - letienne@agence-airpur.fr

Alle informatie over activiteiten, logies en evenementen op
www.massif-des-vosges.com en explore.massif-des-vosges.com

Redactie: www.agence-airpur.fr

Grafisch ontwerp: www.midia14h.com

Fotoverantwoording: M. Laurent, Ihego-ot-gerardmer, Billiotte, S. Cornu, M. Laurent, Toeristische Dienst van de Munstervallei, Tricky Track Lac Blanc, E. Wrobel, Saut de la Truite, E. Cayot, Au Gré des Randonnées, P. Beaud, SensASon, Domaine du Hirtz, Domaine du Haut Jardin, G. Thiebaut, musée-des-racines-T. Devard, Infra, Fond de Vallée, M. Laurent, CD88-JL, Des Sapins Aux Étoiles, Saveurs Vosgiennes, Station Schnepfenried, MAORN, Gambaladons, Tejo - 48° Nord, de joert Un autre Monde, Freepik.com


MASSIF DES VOSGES
mille envies de découvertes

